

Embassy of the United States of America
Colombo
PRESS RELEASE
Public Affairs Section
Tel: +94 (1) 249-8100 • Fax: +94 (1) 244-9070
Email: VanHornNT@state.gov • http://lk.usembassy.gov

ඉනාක අර්ථිකක පිළිකෙරුම: 10102018

**අමෙරිකකත් තාතරකම් යාම්ප්පාණෙත්තිල කලාචාර පාත්‍රම්පරියත්තේ පාත්‍රකාක්කුම තිෂ්ටත්තේ
අங்குரார்ப்பணம் செய்தது**

යාම්ප්පාණம் ඉක්ටොපර් 5: යාම්ප්පාණ පල්කලෙක්කழකත්තිල එස්ල වර්ලාංහුක්ක මුන්තිය
කලෙප්පොරුත්කளෙප පොශීප පාත්‍රකාක්කුම ඇරணු වරුත තිෂ්ටමාன්තේ අමෙරිකක පතිල්
තාතුවර් රෞපර්ட හූලිල්තන் ஆரம்பித்துவைத்தார். இத்தිෂ්ටத්තுக්கு அமෙரිකக இராஜாங்கத்
திணைக்களාத්තිன், கலாசார பාත්‍රகාப்புக்கான தාතුவர்கள் நிதியத්තිன் கீழ் 23 மில்லியன் ரூபா
(\$140,000) வழங்கப்பட்டுள்ளது.

இந்தத் தිෂ්ටத්තිன மூலம் மீளவும் பெறமுடியாத சிதைவுடையும் நிலையிலுள்ள வர්ලාංஹුக්ක
முற்பட்ட ம்பாண்டங்கள், பித்தளை மற்றும் செப்பு பொருட்கள், கோவிற் சிலைகள், நாணயங்கள்,
பவளக் கற்கள் மற்றும் செரமிக் உருவங்கள் பොශීப පාත්‍රகාக்கப்படவுள்ளன. பெரும்பாலான
கලෙப්பොரුட்கள் வடமாகாணத්තிலிருந்து மீட்கப்பட்டவையாகும். யාම්ප්පාණ පල්කලෙක්කழකත්තිල
එස්ල தொல்லியல்துறை பட்டக்கல்வி மாணவர்கள் மற்றும் பட்டப்பின்படிப்பு மாணவர்களை
உள்ளடக்கியதாக இத்தිෂ්ටம் முன்னெடுக்கப்படும். சிரேஷ்ட பேராசிரியரும், தිෂ්ටப்
பணிப்பாளருமான பேராசிரியர் பி.புஷ்பரத்னம் இத்தිෂ්ටம் தொடர்பான சிறந்த யோசனையைந்தை
அமෙரිකகத் தාතரகத்துக්கුம், கலாசார பාත්‍රகාப்புக்கான தාතුவர்கள் நிதியத්තுக්கුம்
சமர்ப்பித்திருந்தார். யாழ் பல්கලෙක්කழகத්තිன் துணைவேந்தர் பேராசிரியர் ஆர்.விக்னேஸ்வரன்
இத்தිෂ්ටத්තை வழிநடத்துவதற்கு உதவுவார்.

“ஒரு நாட்டின் கலாசார பාரம்பரியம் என்பது அந்நாட்டினது விலைமதிக்க முடியாத சொத்தாகும்”
என அமෙரිகக பதில் தාතුவர் ஹූலිල්තன் குறிப்பிட்டார். “கலாசார பාரம்பரியங்கள் மனிதனையத்தின்
வர්லාංஹු அனுபவங்களை நினைவுபடுத்துபவையாகக் காணப்படுகின்றன. இலங்கை மக்களின்
வர්லාංஹුக்கூடிய முக்கியமான கலෙப්பොரුட்களைப் பොශීப පාත්‍රகාப்பதற்கு அமෙரිககத்
தාතரகம் ஒத்துழைப்பு வழங்குவது தொடர்பில் நான் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்” என்றும் அவர்
குறிப்பிட்டார். கலෙப්பොரුட்கள் பොශීப පාත්‍රகාக்கப்பட்ட பின்னர் பல්கලෙக්කழகத්තිன்
நாதனசாலையில் காட்சிக்கு வைக்கப்படும்.

2001ஆம் ஆண்டு முதல் கலாசார பාத්‍ரகාப்புக்கான தාතුவர்கள் நிதியத්තිன் உනාக පිළිகையில்
13 தිෂ්டங்களுக்கு நிதியதவி அளிக்கப்பட்டுள்ளன. அதில் பெளத்த விகாரைகளை பேணுதல்,
மட்டக்களப்பு ஒல்லாந்தர் கோட்டையை புனரமைத்தல், அநுராதபுரம் தொல்பொருள்
நாதனசாலையில் உள்ள பெளத்த, இந்து மற்றும் ஏனைய கலைப் பொருட்களைப் பොශීப
பාத්‍ரகாத்தல், ஆதிவாசிகள், தமிழ் மற்றும் பெளத்த சமூகத்தில் உள்ள அருமையான
சடங்குரீதியான இசை மற்றும் நடனங்களைப் பාத්‍ரகாத்தல் போன்ற தිෂ්டங்கள் உள்ளடங்குகின்றன.

கலாசார பාத්‍ரகාப்புக்கான தාතුவர்கள் நிதியமானது உலகம் முழுவதிலுமள்ள 100 நாடுகளில்
கலாசார பகுதிகள், கலாசாரப் பொருட்கள், மற்றும் பாரம்பரிய கலாசார வெளிப்படுத்தல்கள்
என்பவற்றைப் பாத්‍ரகாக்க உதவிவருகிறது. மேலதிக தகவல்களை பின்வரும் இணையத் தொடர்பில்
பெற்றுக்கொள்ளலாம். <https://eca.state.gov/cultural-heritage-center/ambassadors-fund-cultural-preservation>

யாழ்ப்பாண பல்கலைக்கழகத்தில் மேற்படி திட்டத்தை ஆரம்பித்து வைத்து அமெரிக்க பதில் தூதுவர் ரொபர்ட் ஹில்டன் ஆற்றிய உரையை பின்வரும் இணையத் தொடர்பில் பெற்றுக்கொள்ளலாம்: <https://lk.usembassy.gov/charge-daffaires-robert-hiltons-remarks-at-inauguration-of-afcp-grant-at-the-university-of-jaffna/>